

# MTA-PPKE BAROKK IRODALOM ÉS LELKISÉG KUTATÓCSOPORT



Rézmetasztet részlete Tarnóczy István *Mennybe vevérlő kalauz* című művének címlapjáról (Nagyszombat, 1675)

Pázmány Péter Katolikus Egyetem  
Bölcsészeti- és Társadalomtudományi Kar  
1088 Budapest, Mikszáth Kálmán tér 1.  
II. emelet 211.  
E-mail: irodalom.lelkiseg@gmail.com

## MEGHÍVÓ februári felolvasóülésre

**Időpont: 2015. február 26. (csütörtök), 17.00 óra**  
**Helyszín: Sophianum, Budapest, VIII., Mikszáth Kálmán tér  
1. 218-as terem.**

**BAJÁKI Rita**

### **Deákból vött ige (Pázmány és a fordítás)**

Pázmány Péter írásaiban a latin és a magyar nyelv használatára vonatkozóan számos megjegyzést, véleményt, tanácsot, kritikát, akár mentegőzést vagy okítást is olvashatunk. Az előadás a konkrét esetek elemzéséből levonható tanulságokat vázolja az ideális magyarítás kérdésével kapcsolatban, amely nemcsak pusztán fordítástechnikában merül ki, de retorikai, szövegalkotói és többek között kegyességi műfaji kérdéseket is érint.

\*\*\*\*\*

Szeretettel várjuk mindazokat,  
akik érdeklődnek a magyarországi lelkiségtörténet iránt.

\*\*\*\*\*

**Bajáki Rita tudományos munkatárs, MTA-PPKE Barokk Irodalom és  
Lelkiség Kutatócsoport**